



Nick Gregg
Cadeirydd Dros Dro – Trafnidiaeth Cymru
Canolfan QED
Y Brif Rodfa
Ystâd Ddiwydiannol Trefforest
Trefforest
Rhondda Cynon Taf
CF37 5YR

4 Rhagfyr 2018

LLYTHYR CYLCH GWAITH TAN 31 MAWRTH 2019

Mae'r contract rhwng Trafnidiaeth Cymru (y "Cwmni") a Llywodraeth Cymru yn cynnwys yr Erthyglau Cymdeithasu y cytunwyd arnynt a'r Cytundeb Rheoli a gymeradwywyd, ynghyd â'r Llythyr Cylch Gorchwyl hwn a'r Cynllun Busnes cysylltiedig a baratowyd gan y Cwmni ac a gymeradwywyd gan Lywodraeth Cymru.

Mae'r Llythyr Cylch Gwaith hwn yn amlinellu cylch gwaith gweithredol y Cwmni ar gyfer y cyfnod rhwng 1 Hydref 2018 a 31 Mawrth 2019 (y "Cyfnod") a maint y cyllid cronol sydd ar gael gan Lywodraeth Cymru i helpu'r Cwmni i gyflawni'r cylch gwaith hwn.

Crëwyd Trafnidiaeth Cymru i gefnogi gweledigaeth Llywodraeth Cymru ar gyfer darparu system drafnidiaeth integredig drawsnewidiol i Gymru, gan ddarparu trafndiaeth o safon uchel sy'n ddiogel, yn fforddiadwy, yn hygyrch ac yn gynaliadwy i bawb.

Dylai amcanion craidd y Cwmni ar gyfer y Cyfnod gyd-fynd â Rhaglen Lywodraethu Llywodraeth Cymru, Symud Cymru Ymlaen 2016-2021, er mwyn creu Cymru unedig, cysylltiedig a chynaliadwy. Dylai'r Cwmni, fel sefydliad, weithio mewn ffordd sy'n cyd-fynd â'r Amcanion Llesiant. Dylai fod yn uchelgeisiol, a dylai fynd ati i feithrin cysylltiadau ag eraill wrth wneud ei waith, yn ogystal â helpu i gyflawni'r amcanion a bennir mewn ffordd gysylltiedig.

Gweithgareddau craidd

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Gohebiaeth.Ken.Skates@llyw.cymru
Correspondence.Ken.Skates@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Bydd Trafnidiaeth Cymru yn:

- Cefnogi Llywodraeth Cymru i gwblhau'r broses o ddirwyn Masnachfaint bresennol Rheilffyrdd Cymru a'r Gororau i ben
- Rheoli'r partner gweithredu a datblygu ar gyfer gwasanaeth rheilffyrdd Cymru a'r Gororau a gwneud unrhyw daliadau dan gcontract sy'n ddyledus iddo;
- Datblygu ymhellach y gynghair ar gyfer y fframwaith Cyflenwi Seilwaith Trafnidiaeth Gynaliadwy (STRIDE) a digwyddiadau ymgysylltu â busnesau bach a chanolig;
- Datblygu ymhellach yr Uned Ddadansoddi o fewn y Cwmni, sy'n seiliedig ar Fodel Trafnidiaeth De-ddwyrain Cymru i gefnogi'r broses o gynllunio trafndiaeth yn lleol, yn rhanbarthol ac yn genedlaethol;
- Cyflwyno prosiectau sy'n ymwneud â'r seilwaith rheilffyrdd, gan gynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i:
 - brosiectau i helpu i gyflwyno metros De a Gogledd-ddwyrain Cymru;
 - Gorsaf Bow Street; a
 - Gorsaf Llan-wern a Rheilffordd Cadw Trenau ar gyfer Digwyddiadau Mawr;
- Darparu gwasanaeth cyngori ac ymgynghori proffesiynol, a datblygu'r achos dros fuddsoddi yn y rhwydwaith trafndiaeth drwy 'Achosion Amlinellol Strategol y Rhaglen' gan gynnwys achosion busnes unigol ac astudiaethau dichonoldeb pan fo angen;
- Darparu gwasanaeth proffesiynol a chynghorol i ategu'r adolygiad o wasanaethau bysiau;
- Darparu arbenigedd a chymorth technegol ar amrywiaeth o faterion teithio llesol; gan gynnwys yr adolygiad o'r Canllawiau Dylunio Teithio Llesol, gwerthusiad o'r ceisiadau grant ac ymholiadau technegol ynghylch dyluniad cynlluniau, a chefnogi'r broses WeITAG o safbwynt teithio llesol ar gyfer cynlluniau a hyrwyddir gan Lywodraeth Cymru a Trafnidiaeth Cymru.
- Darparu gwasanaethau rheoli prosiect mewn perthynas â phrosiectau trafndiaeth.
- Parhau i sefydlu ei strwythurau a'i allu mewnol i hwyluso'r gwaith o gyflawni'r cylch gwaith hwn gan ystyried unrhyw gylch gwaith posibl yn y dyfodol;
- Parhau i ddatblygu brand Trafnidiaeth Cymru fel brand sy'n hoelio sylw ar gwsmeriaid ac sy'n un y mae teithwyr a rhanddeiliaid ledled Cymru yn ei adnabod ac yn deall ei werthoedd.

Dyraniad Cyllid Cronnol

Mae cyllid cronrol sydd ar gael i'r Cwmni wedi'i nodi isod ac mae'n seiliedig ar y rhagolygon a'r categorïau gwariant refeniw a gwariant cyfalaf a ddarparwyd gan Trafnidiaeth Cymru.

	Terfyn
Cyllid Refeniw Cronnol	£103,299,112
Cyllid Cyfalaf Cronnol	£56,878,196

Bydd y cyllid yn cael ei dalu i Trafnidiaeth Cymru fel grant bob chwarter ymlaen llaw. Bydd taliadau sydd wedi'u gwneud ymlaen llaw i'r Cwmni hyd yma yn cael eu gosod yn erbyn y terfynau cyllid cronrol pan fydd y grant yn cael ei dynnu i lawr. Bydd gwariant a wnaed gan y Cwmni hyd at ddiwedd y Cyfnod blaenorol yn cael ei gysoni cyn bod unrhyw gyllid ychwanegol yn cael ei ryddhau.

Mae'r Terfyn Cyllid Refeniw Cronnol a'r Terfyn Cyllid Cyfalaf Cronnol yn cynnwys unrhyw TAW y bydd gofyn i Trafnidiaeth Cymru ei thalu ond na fydd yn gallu ei hadennill.

Cyfrifoldeb y Cwmni yw sicrhau bod gwariant yn cael ei reoli yn unol â'r Erthyglau Cymdeithasu a'r Cytundeb Rheoli a'r canllawiau perthnasol. Yn benodol, ni chaiff y Cwmni drosglwyddo arian rhwng y Terfyn Cyllid Refeniw Cronnol a'r Terfyn Cyllid Cyfalaf Cronnol heb gael caniatâd Llywodraeth Cymru ymlaen llaw.

Yn ogystal â hynny, rhaid i Trafnidiaeth Cymru ofyn am ganiatâd i drosglwyddo arian rhwng y penawdau costau yn ei Gynllun Busnes. Rwyf yn disgwyl i'r Cwmni gadw at y terfynau gwariant hyn ac i roi gwybod am unrhyw newidiadau a ragamcenir i broffiliau pob un o'r penawdau costau cyn gynted ag y bo modd, gan wneud hynny drwy'r adroddiadau monitro misol.

Monitro Perfformiad

Yn ogystal â'r trefniadau a nodir yn y Cytundeb Rheoli, bydd y cynnydd a wneir gan y Cwmni o ran cyflawni'r amcanion yn y Llythyr Cylch Gwaith a'r Cynllun Busnes drafft yn cael ei fonitro drwy gyfarfodydd y Bwrdd Gweithredu a gynhelir bob pythefnos rhwng Llywodraeth Cymru a chithau fel Cadeirydd Dros Dro y Cwmni.

Byddwn yn ddiolchgar pe baech yn cydnabod bod y llythyr hwn wedi dod i law a'ch bod yn fodlon ar y manylion sydd ynddo.

Yn gywir



Ken Skates AC/AM

Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi a'r Seilwaith
Cabinet Secretary for Economy and Infrastructure